

accomplished quickly and without delay in any step. Once the dried material has been reconstituted, the sample should be used immediately, as clotting will occur which could affect results.

Test procedure for HEMOCHRON F7CA510, FTK-ACT, APTT (A103), Citrate APTT (A104), PT (A201), or Citrate PT (202)
1. Peel back the flap of the crimp seal on the diluent vial ensuring that the level on the diluent vial matches the level on the Whole Blood CQ vial, but do not remove the entire crimp seal (use this technique when opening each vial).
2. Draw 20 cc of the crimp seal into the diluent vial using the syringe and needle. Transfer the diluent into the whole blood vial by direct puncture of the stopper.
3. Remove the syringe and needle from the whole blood vial. Do not discard syringe and needle.
4. Using the same syringe, withdraw 2.0 cc of the rehydrated whole blood control. Immediately transfer the 2.0 cc into the appropriate HEMOCHRON tube; the control material first enters the tube, depress the START button on the appropriate HEMOCHRON test well.
5. Immediately agitate the tube vigorously from end to end 10 times.
6. Insert the tube into the appropriate HEMOCHRON test well. Quickly rotate the tube clockwise until the detector green light is on. See the appropriate instrument operator manual for additional information.
8. Upon test completion, record results.

INTENDED USE
The HEMOCHRON® Whole Blood Quality Controls are intended to be used to perform quality control assays using the HEMOCHRON F7CA510, FTK-ACT, APTT, Citrate APTT, PT, Citrate PT, TT and HNTT test tubes.
For *in vitro* Diagnostic Use

SUMMARY AND EXPLANATION
Blood coagulation instruments and assays should be quality controlled prior to during routine use. A proper quality assurance program includes regular instrument maintenance, quality control assay measurements and complete performance records.
REAGENTS
The HEMOCHRON Whole Blood Quality Controls contains both Level 1 and Level 2 quality control materials. Assayed clotting times are provided with each lot of material.

Each Whole Blood Quality Control consists of:
• Whole blood controls, consisting of dried fixed bovine red blood cells, buffered sheep and horse plasma in individual test vials.
• Diluent preparation, consisting of distilled water, sodium chloride, Tween 20, calcium chloride, anticoagulant and preservatives in individual vials for reconstitution of the whole blood control.
NOTE: Diluents are not matched to the whole blood vials. DO NOT use diluents from one lot of control with whole blood vials from a different lot.
Level 1 and Level 2 quality control products are available for use with the following HEMOCHRON tests in the HEMOCHRON Model 401, 801 and Response instruments.
• Level 1 and Level 2 quality control, cat. # QCACT: for use with HEMOCHRON kaolin and Celite® ACT tubes.
• Level 1 and Level 2 quality control, cat. # QCAPT: for use with HEMOCHRON Citrate APTT tubes.
• Level 1 and Level 2 quality control, cat. # QCPT: for use with HEMOCHRON PT tubes.
• Level 1 and Level 2 quality control, cat. # QCCT: for use with HEMOCHRON TT and HNTT tubes.

CAUTION: Annual blood products are included in the Whole Blood Quality Control preparation. No material in any preparation is derived from human blood. All blood products, whether of human origin or animal origin, should be handled with care.

HANDLING AND STORAGE
When refrigerated (2°-8° C, 35-46°F), the vials are stable until the marked expiration date. The quality control product should never be exposed to temperatures in excess of 37° C (98.6°F), or below freezing. Reconstituted vials should be used immediately. The Whole Blood Quality Controls may also be stored at room temperature (15-30°C, 59-86°F) for up to 4 weeks but must never exceed the marked expiration date. If stored at room temperature, reading a 4 weeks on the enclosed label is necessary. The label should be affixed to the outside of the product box, covering the stamped expiration date.
PROCEDURE
Materials Provided
Whole Blood Quality Control kits for use with the HEMOCHRON F7CA510, FTK-ACT, APTT, Citrate APTT, PT, Citrate PT, TT and HNTT tubes contain the following:
• 10 vials of dried Level 1 whole blood control (2.0 cc).
• 10 vials of dried Level 2 whole blood control (2.0 cc).
• 10 vials of Level 2 diluent (4.0 cc).
• A quality control tracking chart.
Materials Required But Not Provided
• HEMOCHRON Model 401, 801 or Response instrument.
• HEMOCHRON Test tubes:
 F7CA510 (F7CA510, black top Celite activated ACT)
 FTK-ACT (kaolin activated ACT)
 APTT (A103 for fresh whole blood or A104 for citrated whole blood)
 PT (A201 for fresh whole blood or A202 for citrated whole blood)
 TT (A301)
• 3 cc plastic syringe with a 20 or 21 gauge needle for control vial rehydration.
Reagent Preparation
A. Quality Control Product
Remove the appropriate Whole Blood Quality Control vials from the refrigerator and allow them to come to room temperature (15-30°C, 59-86°F) prior to testing. This could require up to 60 minutes.
B. HEMOCHRON test tubes
Remove the appropriate test tubes from the refrigerator and allow them to come to room temperature prior to testing. This could require up to 60 minutes.

CAUTION: All used tubes and control vials should be considered as potentially infectious, handled with care, and disposed of in accordance with standard medical waste disposal policy.
NOTE: Reconstitution and mixing of the whole blood material should be performed immediately after reconstitution.

PERFORMANCE CHARACTERISTICS
Expected Values
The acceptable range for each Whole Blood Quality Control product is published on the enclosed label. These values have been established at the manufacturer's facility and are lot specific. The range represents the acceptable performance range for all HEMOCHRON tube instruments. The user should be able to obtain a value within the published range included for each product. A proper quality assurance program includes regular control measurements and maintenance of complete performance records.
ITC recommends that each institution establish its own expected range of response based on the mean ± 2 standard deviation of at least 20 repeated tests. The local mean values established should be compared to the manufacturer's acceptable performance range. Studies show that intra-laboratory variation in test results should produce a coefficient of variation of approximately 10% or less for coagulation control tests.
LIMITATIONS
Quality control material can significantly alter performance characteristics. Care must be taken to establish and adhere to the recommended test procedure found in this package insert and the associated test tube package insert. Variations in ambient temperature should be minimized for consistency of test performance. In cases where results fall outside of the assigned range, patient results should be considered suspect and performance of quality control tests should be repeated. Each institution should establish a tracking record to identify instruments, tubes, reagents or operators whose performance is outside of the institution's expected range.
In cases where results are outside of the expected range, the cause will likely fall into one of the following possible categories:
1. Operator technique
2. Quality Control Product/Test Tube
3. Instrumentation
4. Environmental factor

CAUTION: All used tubes and control vials should be considered as potentially infectious, handled with care, and disposed of in accordance with standard medical waste disposal policy.
NOTE: Reconstitution and mixing of the whole blood material should be performed immediately after reconstitution.

IF OUT-OF-RANGE RESULTS OR INSTRUMENT FAULT MESSAGES PERSIST, CONTACT ITC TECHNICAL SERVICES.
TROUBLESHOOTING
Please refer to the appropriate instrument Operator's Manual "Troubleshooting" section for instrument software fault messages, definitions and actions.

PROBLEM	CAUSE	ACTION
Control value is above or below published range	Reconstituted control was not thoroughly mixed.	Repeat test using moderate end-to-end inversion, and thoroughly mix the control vial for EXACTLY 15 seconds.
	Time period between control material mixing addition to test tube is too long	Repeat test. After thorough mixing of the control material and diluent, IMMEDIATELY withdraw the rehydrated whole blood control and transfer to the appropriate HEMOCHRON tube.
Fault message was obtained (see appropriate instrument Operator's manual)	Reconstituted control was not thoroughly mixed.	Repeat test using moderate end-to-end inversion, and thoroughly mix the control vial for EXACTLY 15 seconds.

REFERENCES
1. Stalland, B and Westgard, J. Quality Control: Theory and Practice, "In Clinical Diagnosis and Management by Laboratory Methods", ed. Henry, J (Philadelphia WB Saunders Co., 1984) pp.74-93.
2. Colton, C. Statistics in Medicine (Boston: Little, Brown, and Co., 1974) pp 289-313.

PROBLEM	URSAHCA	VORGEGANGSWEISE
Der Kontrollwert liegt oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereiches	Die aufbereitete Kontrolle war nicht ausreichend gemischt.	Wiederholen Sie den Test unter leichtem wechselseitigen Umrühren von einem Ende auf das andere und mischen Sie das Kontrollmaterial gründlich für GENAU 15 Sekunden.
Der Zeitraum zwischen Mischung des Kontrollmaterials und Hinzufrügen in das Teströhrchen war zu lang.	Die aufbereitete Kontrolle war nicht ausreichend gemischt.	Wiederholen Sie den Test. Ziehen Sie die rehydrierte Vollblutkontrolle nach gründlicher Mischung von Kontrollmaterial und Verdünnungsmittel UMGEGHND ab und verbringen diese in das entsprechende HEMOCHRON-Röhrchen.
Es ist eine Fehlermeldung aufgetreten (siehe entsprechendes Benutzerhandbuch des Gerätes)	Die aufbereitete Kontrolle war nicht ausreichend gemischt.	Wiederholen Sie den Test unter leichtem wechselseitigen Umrühren von einem Ende auf das andere und mischen Sie das Kontrollmaterial gründlich für GENAU 15 Sekunden.

LITERATURANGABEN
1. Stalland, B and Westgard, J. Quality Control: Theory and Practice, "In Clinical Diagnosis and Management by Laboratory Methods", ed. Henry, J (Philadelphia WB Saunders Co., 1984) pp.74-93.
2. Colton, C. Statistics in Medicine (Boston: Little, Brown, and Co., 1974) pp 289-313.

PROBLEM	URSAHCA	VORGEGANGSWEISE
Der Kontrollwert liegt oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereiches	Die aufbereitete Kontrolle war nicht ausreichend gemischt.	Wiederholen Sie den Test unter leichtem wechselseitigen Umrühren von einem Ende auf das andere und mischen Sie das Kontrollmaterial gründlich für GENAU 15 Sekunden.
Der Zeitraum zwischen Mischung des Kontrollmaterials und Hinzufrügen in das Teströhrchen war zu lang.	Die aufbereitete Kontrolle war nicht ausreichend gemischt.	Wiederholen Sie den Test. Ziehen Sie die rehydrierte Vollblutkontrolle nach gründlicher Mischung von Kontrollmaterial und Verdünnungsmittel UMGEGHND ab und verbringen diese in das entsprechende HEMOCHRON-Röhrchen.
Es ist eine Fehlermeldung aufgetreten (siehe entsprechendes Benutzerhandbuch des Gerätes)	Die aufbereitete Kontrolle war nicht ausreichend gemischt.	Wiederholen Sie den Test unter leichtem wechselseitigen Umrühren von einem Ende auf das andere und mischen Sie das Kontrollmaterial gründlich für GENAU 15 Sekunden.

ITC 8 Olden Avenue • Edison, NJ 08820 USA
tel: 732.456.5703 fax: 732.248.1928
www.itcdmed.com
a subsidiary of
BIO-RAD 9810

HEMOCHEON® Whole Blood Coagulation Systems

Packungsbeilage Deutsch

VERWENDUNGSZWECK
HEMOCHEON® Vollblut-Qualitätskontrollen dienen der Durchführung von Qualitätskontrollen zur Anwendung von HEMOCHEON F7CA510, FTK-ACT, APTT, Citrate APTT, PT, Citrate-PT, TT und HNTT-Teströhrchen.
TESTVORFAHREN FÜR HEMOCHEON F7CA510, FTK-ACT, APTT (A103), Citrate APTT (A104), PT (A201), oder Citrate-PT (202)
1. Entfernen Sie die Kappe des Börderschlusses am Flaschen des Verdünnungsmittels und stellen Sie sicher, dass das Level auf dem Verdünnungsmittelfläschen mit dem Level auf dem Vollblut-Qualitätskontrollfläschchen übereinstimmt. Entnehmen Sie jedoch nicht den gesamten Börderschluss. Entnehmen Sie unter Verwendung einer 3-cc-Spritze mit einer Nadel 3,0 cc aus dem Flaschen mit Verdünnungsmittel. Verbringen Sie das Verdünnungsmittel durch direkte Punktion des Stopfens in das Vollblut-Röhrchen.
2. Entfernen Sie Spritze und Nadel vom Vollblut-Fläschchen. Spritze und Nadel nicht entsorgen.
3. Mischen Sie das Kontrollfläschchen durch wechselseitiges Umrühren von einem Ende auf das andere GENAU 15 Sekunden lang.
4. Entnehmen Sie mit derselben Spritze 2,0 cc aus dem rehydrierten Vollblutkontrolle.
5. Verbringen Sie diese 2,0 cc umgehend in das entsprechende HEMOCHEON-Röhrchen. Drücken Sie, sobald das Teströhrchen eintritt, die START-Taste des Teströhrchen. Drücken Sie dann die Taste Nr. 3 und wählen Sie die Funktion, die Sie verwenden möchten.
5. Transferieren Sie das Röhrchen sofort 10 mal kräftig von Ende zu Ende durch.
7. Setzen Sie das Röhrchen in den entsprechenden HEMOCHEON-Prüfblock.
8. Schützen Sie das Teströhrchen mit Ultraschreibein, bis das grüne Licht des Detektors aufleuchtet. Zusätzliche Informationen finden Sie im entsprechenden Bedienungsanleitung für dieses Gerät.
8. Protokollieren Sie nach Beendigung des Test die Ergebnisse.

ZUSAMMENFASSUNG UND ERKLÄRUNG
Blutkoagulationsgeräte werden – und sollen selbst vor und während der Routineanwendung einer Qualitätskontrolle unterzogen werden. Ein entsprechendes Qualitätssicherungsprogramm umfasst eine regelmäßige Wartung der Instrumente, Qualitätskontrollassays-Messungen und eine vollständige Datenregistrierung.
REAGENZEN
Jede Schachtel mit HEMOCHEON Vollblut-Qualitätskontrollen enthält sowohl Level 1- als auch Level 2-Qualitätskontrollmaterialien. Die getesteten Gerinnungsparameter sind:

- jedes Vollblut-Qualitätskontrollprodukt besteht aus:
 - einem Vollblutkontrollfläschchen mit 2,0 cc getrocknetem, fixierten rotem Blutkörperchen boviner Herkunft, gepuffertem Plasma von Schaf (PRE-WARM-SELECT) und einem Verdünnungsmittel.
 - Zersetzung von Verdünnungsmittel, bestehend aus destilliertem Wasser, Natriumchlorid, Tween 20, Kalziumchlorid, Antikoagulant und Konservierungsmitteln in individuell verschließbaren Fläschchen zur Rekonstitution der Vollblutkontrolle.
- **VORSICHT:** Die Verdünnungsmittel sind charge-spezifisch für die jeweiligen Vollblut-Fläschchen. Verwenden Sie KEINE Verdünnungsmittel einer Charge mit den Verdünnungsmitteln einer anderen Charge.
- Level-1- und Level-2-Qualitätskontrollprodukte sind für die Verwendung mit folgenden HEMOCHEON-Tests in den HEMOCHEON-Gerätemodellen 401, 801, 801 und Response.
- Level-1- und Level-2-Qualitätskontroll, cat. # QCACT: zur Verwendung mit HEMOCHEON Kaolin- und Celite®-aktivierten ACT-Röhrchen.
- Level-1- und Level-2-Qualitätskontroll, cat. # QCAPT: zur Verwendung mit HEMOCHEON Citrate APTT-Röhrchen.
- Level-1- und Level-2-Qualitätskontroll, cat. # QCPT: zur Verwendung mit HEMOCHEON PT-Röhrchen.
- Level-1- und Level-2-Qualitätskontroll, cat. # QCCT: zur Verwendung mit HEMOCHEON TT- und HNTT-Röhrchen.
- **VORSICHT:** Die Vollblut-Qualitätskontrollprodukte enthalten Blutprodukte tierischer Herkunft. Keine der Materialien in diesen Produkten wurde aus menschlichem Blut gewonnen. Alle Blutprodukte, ob menschlichen oder tierischen Ursprungs, sollten mit Vorsicht behandelt werden.

HANDHABUNG UND LAGERUNG
Bei entsprechender Kühlung (2°-8°C, 35-46°F), sind die Fläschchen bis zum angegebenen Verfallsdatum haltbar. Das Qualitätskontrollprodukt sollte niemals Temperaturen über 37°C (98,6°F) oder unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt werden. Aufbereiteter Fläschchen sollten sofort verbraucht werden. Vollblut-Qualitätskontrollen können bei Raumtemperatur (15-30°C, 59-86°F) bis zu 4 Wochen aufbewahrt werden; das angegebene Verfallsdatum darf jedoch niemals überschritten werden. Wenn das Produkt bei Raumtemperatur gelagert wird, ist eine Neudatierung auf dem beigefügten Aufkleber erforderlich. Der Aufkleber sollte so auf der Außenseite der Schachtel des Produkts aufgebracht werden, dass er das eingestempelte Verfallsdatum überdeckt.

VORGEHENSWEISE
Geliefertes Material
Vollblut-Qualitätskontroll-Kits zur Anwendung mit HEMOCHEON F7CA510, FTK-ACT, APTT, Citrate APTT, PT, Citrate PT, TT und HNTT tubes contain the following:
• 10 Fläschchen getrocknete Level-1-Vollblutkontrolle (2,0 cc).
• 10 Fläschchen Level-1 Verdünnungsmittel (4,0 cc).
• 10 Fläschchen getrocknete Level-2-Vollblutkontrolle (2,0 cc).
• 10 Fläschchen Level-2 Verdünnungsmittel (4,0 cc).
• Eine kontrollierte Liste für die Qualitätsregistrierung.
Notwendiges, aber nicht mitgeliefertes Material
• HEMOCHEON-Modelle 401, 801 oder Response-RT.
• HEMOCHEON-Teströhrchen:
 F7CA510 (F7CA510, schwarze Kappe, Celite®-aktivierte ACT)
 FTK-ACT (kaolin-aktivierte ACT)
 APTT (A103 für frisches Vollblut oder A104 für mit Citrate versetztes Vollblut)
 PT (A201 für frisches Vollblut oder A202 für mit Citrate versetztes Vollblut)
 TT (A301)
• 3-cc-Plastikspritze mit einer Injektionsnadel Nr. 20 oder 21 für die Rehydrierung der Kontroll-Fläschchen.

Zusertzung des Reagens
Nehmen Sie die geeigneten Vollblut-Qualitätskontroll-Fläschchen aus dem Kühlschrank und lassen Sie diese vor dem Test Raumtemperatur annehmen. Dies kann bis zu 60 Minuten dauern.
B. HEMOCHEON-Teströhrchen
Nehmen Sie die geeigneten Teströhrchen aus dem Kühlschrank und lassen Sie diese vor dem Test Raumtemperatur annehmen. Dies kann bis zu 60 Minuten dauern.

BECHRÄNKUNGEN
Einige Techniken kann die Leistungsmerkmale signifikant verändern. Es ist auf die Einhaltung des auf dieser Packungsbeilage empfohlenen Testverfahrens zu achten, welches auch auf der Packungsbeilage der dazugehörigen Teströhrchen zu finden ist. Veränderungen in der Umgebungstemperatur sollten auf ein Minimum beschränkt werden. Eine Konstante der Testverfahrens zu gewährleisten. In Fällen, in denen die Ergebnisse außerhalb des festgelegten Bereiches liegen, sollten Patienten-Ergebnisse als zweifelhafte angesehen und die Durchführung der Qualitätskontrolltests wiederholt werden. Jede Einrichtung sollte eine Liste mit Kontrollmaßnahmen anlegen, um Instrumente, Röhrchen, Reagenzien oder Anwender zu identifizieren, deren Verfahrensergebnisse außerhalb des erwarteten, von der Institution festgelegten Wertbereiches liegen.
In Fällen, in denen Ergebnisse außerhalb des erwarteten Bereiches liegen, ist der Fall wahrscheinlich einer der folgenden möglichen Kategorien zuzuordnen:
1. Technik der Bedienungsmerkmale
2. Qualitätskontrollprodukt / Teströhrchen
3. Instrumentarium
4. Umweltfaktoren

SETZEN SICH BEI PERSISTIEREND AUFTRETENDEN, AUSSERHALB DES WERTBEREICHES LIEGENDEN ERGEBNISSEN ODER FEHLERMELDUNGEN DES GERÄTES MIT DEM TECHNISCHEN KUNDENDIENST VON ITC IN VERBINDUNG.

PROBLEM	URSAHCA	VORGEGANGSWEISE
Der Kontrollwert liegt oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereiches	Die aufbereitete Kontrolle war nicht ausreichend gemischt.	Wiederholen Sie den Test unter leichtem wechselseitigen Umrühren von einem Ende auf das andere und mischen Sie das Kontrollmaterial gründlich für GENAU 15 Sekunden.
Der Zeitraum zwischen Mischung des Kontrollmaterials und Hinzufrügen in das Teströhrchen war zu lang.	Die aufbereitete Kontrolle war nicht ausreichend gemischt.	Wiederholen Sie den Test. Ziehen Sie die rehydrierte Vollblutkontrolle nach gründlicher Mischung von Kontrollmaterial und Verdünnungsmittel UMGEGHND ab und verbringen diese in das entsprechende HEMOCHRON-Röhrchen.
Es ist eine Fehlermeldung aufgetreten (siehe entsprechendes Benutzerhandbuch des Gerätes)	Die aufbereitete Kontrolle war nicht ausreichend gemischt.	Wiederholen Sie den Test unter leichtem wechselseitigen Umrühren von einem Ende auf das andere und mischen Sie das Kontrollmaterial gründlich für GENAU 15 Sekunden.

LITERATURANGABEN
1. Stalland, B and Westgard, J. Quality Control: Theory and Practice, "In Clinical Diagnosis and Management by Laboratory Methods", ed. Henry, J (Philadelphia WB Saunders Co., 1984) pp.74-93.
2. Colton, C. Statistics in Medicine (Boston: Little, Brown, and Co., 1974) pp 289-313.

PROBLEM	CAUSE	ACTION
La valeur du contrôle est supérieure ou inférieure aux limites publiées	Le témoin reconstitué n'a pas été suffisamment mélangé.	Répeating le test en retournant modérément le flacon de témoin pour bien mélanger son contenu pendant EXACTEMENT 15 secondes.
Le délai entre le mélange du produit témoin et son transfert dans le tube à essai est trop long.	Le témoin reconstitué n'a pas été suffisamment mélangé.	Répeating le test. Après avoir mélangé le produit témoin et son transfert dans le tube à essai est trop long.
Un message d'erreur est apparu (voir le manuel de l'utilisateur de l'instrument approprié)	Le témoin reconstitué n'a pas été suffisamment mélangé.	Répeating le test en retournant modérément le flacon de témoin pour bien mélanger son contenu pendant EXACTEMENT 15 secondes.

HEMOCHEON® Whole Blood Coagulation Systems

Controles de la qualité du sang complet HEMOCHEON

Notice du produit Français

UTILISATION PRÉVUE
Les Contrôles de la qualité du sang complet HEMOCHEON® sont conçus pour servir à réaliser des analyses de contrôle de la qualité au moyen des tubes à essai HEMOCHEON F7CA510, FTK-ACT, APTT, Citrate APTT, PT, Citrate PT, TT et HNTT.
Pour usage diagnostique *in vitro*

SUMMAIRE ET EXPLICATION
Les instruments et les dosages pour la coagulation du sang doivent subir un contrôle de la qualité avant d'être utilisés et pendant leur utilisation systématique. Un programme d'assurance de la qualité efficace inclut une maintenance régulière des instruments, des mesures de dosage de contrôle de la qualité et des enregistrements de performance complets.
REACTIFS
Chaque boîte de Contrôles de la qualité du sang complet HEMOCHEON contient des produits pour contrôle de la qualité à la Concentration 1 ainsi qu'à la Concentration 2. Des temps de coagulation déterminés sont indiqués avec chaque lot de produit.

REMARQUE: Le numéro de lots des diluents correspond à celui des flacons de témoin de sang complet. NE PAS utiliser des diluents d'un lot de contrôle avec des fioles de sang complet d'un autre lot.
Des produits de contrôle de la qualité du sang complet HEMOCHEON sont inclus dans la préparation pour contrôle de la qualité du sang complet.

ATTENTION: Les produits sanguins d'origine animale sont inclus dans la préparation pour contrôle de la qualité du sang complet. Aucune préparation ne contient de substance sanguine d'origine humaine. Tous les produits sanguins, qu'ils soient d'origine humaine ou animale, doivent être manipulés avec soin.

MANIPULATION ET CONSERVATION
Si elles sont réfrigérées (2°-8°C, 35-46°F), les fioles restent stables jusqu'à la date de péremption imprimée. Le produit de contrôle de la qualité ne doit jamais être exposé à des températures supérieures à 37°C (98,6°F) ou inférieures à 0°C. Les fioles reconstituées doivent être utilisées immédiatement. Les témoins pour contrôle de la qualité du sang complet peuvent également être conservés à température ambiante (15 à 30°C, 59 à 86°F) pendant quatre semaines maximum mais ils ne doivent jamais être utilisés à la date de péremption imprimée et séparés de la température ambiante. Il est nécessaire de reporter la date de 4 semaines sur l'étiquette fournie. L'étiquette doit être collée à l'extérieur de la boîte du produit, et recouvrir la date de péremption imprimée.
PROCÉDURE
Matériel fourni
Les kits de contrôle de la qualité du sang complet HEMOCHEON® sont conçus pour être utilisés avec les tubes à essai HEMOCHEON F7CA510, FTK-ACT, APTT, Citrate APTT, PT, Citrate PT, TT et HNTT ; ils contiennent les éléments suivants:
• 10 fioles de témoin de sang complet déshydraté à la Concentration 1 (2,0 cc).
• 10 fioles de diluant pour Concentration 1 (4,0 cc).
• 10 fioles de diluant pour Concentration 2 (2,0 cc).
• 10 fioles de diluant pour Concentration 2 (4,0 cc).
• Un graphique de vérification de contrôle qualitatif.
Matériel requis mais non fourni
• Instrument HEMOCHEON Modèle 401, 801 ou Response.
• Tubes à essai HEMOCHEON®:
 F7CA510 (F7CA510, ACT activé par de la terre d'infusaires et à capuchon noir)
 FTK-ACT (kaolin activé avec du kaolin)
 APTT (A103 pour du sang complet frais ou A104 pour du sang complet citrate)
 PT (A201 pour du sang complet frais ou A202 pour du sang complet citrate)
 TT (A301)
 HNTT (A401)
• Une seringue en plastique de 3 cc avec une aiguille de calibre 20 ou 21 pour la rehydratation de la fiole de témoin.

Préparation de réactifs
A. Produit de contrôle de la qualité
Sortir du réfrigérateur les fioles appropriées pour contrôle de la qualité du sang complet et attendre qu'elles soient à température ambiante (15-30°C, 59-86°F) avant d'effectuer le test. This could require up to 60 minutes.
B. HEMOCHEON Test Tubes MISSING TEXT
Sortir du réfrigérateur les tubes à essai appropriés et attendre qu'ils soient à température ambiante avant d'effectuer le test. Ceci peut nécessiter jusqu'à 60 minutes.

DEPANNAGE
Se reporter à la section « Dépannage » du guide de l'utilisateur de l'instrument approprié pour les messages de défaut de logiciel, les définitions et les actions à entreprendre.

PROBLEME	CAUSE	ACTION
La valeur du contrôle est supérieure ou inférieure aux limites publiées	Le témoin reconstitué n'a pas été suffisamment mélangé.	Répeating le test en retournant modérément le flacon de témoin pour bien mélanger son contenu pendant EXACTEMENT 15 secondes.
Le délai entre le mélange du produit témoin et son transfert dans le tube à essai est trop long.	Le témoin reconstitué n'a pas été suffisamment mélangé.	Répeating le test. Après avoir mélangé le produit témoin et son transfert dans le tube à essai est trop long.
Un message d'erreur est apparu (voir le manuel de l'utilisateur de l'instrument approprié)	Le témoin reconstitué n'a pas été suffisamment mélangé.	Répeating le test en retournant modérément le flacon de témoin pour bien mélanger son contenu pendant EXACTEMENT 15 secondes.

BIBLIOGRAPHIE
1. Stalland, B and Westgard, J. Quality Control: Theory and Practice, "In Clinical Diagnosis and Management by Laboratory Methods", ed. Henry, J (Philadelphia WB Saunders Co., 1984) pp.74-93.
2. Colton, C. Statistics in Medicine (Boston: Little, Brown, and Co., 1974) pp 289-313.

PROBLEMA	CAUSA	AZIONE
Il valore di controllo è superiore o inferiore al range riportato.	Il testimone ricostituito non è stato miscelato correttamente.	Ripetere il test miscelando il contenuto del flaconcino del controllo per inversione con forza moderata, ESATTAMENTE per 15 secondi.
Il tempo trascorso tra la miscelazione del materiale di controllo alla sua aggiunta nella provetta.	Il testimone ricostituito non è stato miscelato correttamente.	Ripetere il test. Una volta miscelati accuratamente materiale di controllo e diluente, aspirare IMMEDIATAMENTE il controllo di sangue intero reidratato e trasferirlo nella provetta HEMOCHEON corretta.
Appare un messaggio di errore (vedere il Manuale dell'operatore dello strumento usato).	Il controllo ricostituito non è stato miscelato correttamente.	Ripetere il test miscelando il contenuto del flaconcino del controllo per inversione con forza moderata, ESATTAMENTE per 15 secondi.

HEMOCHEON® Whole Blood Coagulation Systems

HEMOCHEON Controlli qualitativi di sangue intero

Foglioletto illustrativo Italiano

INDICAZIONI PER L'USO
I Controlli qualitativi di sangue intero HEMOCHEON® sono indicati per l'uso nell'assicurazione della qualità di controllo della qualità che utilizzano provette HEMOCHEON F7CA510, FTK-ACT, APTT, APTT Citrate, PT, PT Citrate, TT e HNTT.
Per uso diagnostico *in vitro*

RIASSUNTO E SPIEGAZIONE
È necessario verificare la qualità della strumentazione e dei saggi per emocoagulazione prima e durante l'uso abituale. Per un corretto programma di garanzia della qualità si richiedono regolare manutenzione degli strumenti, misurazioni con i saggi di controllo qualitativo e dati prestazionali completi.
REAGENTI
Ogni confezione di Controlli qualitativi di sangue intero HEMOCHEON contiene materiali per il controllo di Livello 1 e di Livello 2. Ciascun lotto di materiale è correlato dei relativi tempi di coagulazione.
NOTE: Il lotto dei diluente corrisponde a quello dei flaconcini di controllo di sangue intero. NON utilizzare diluente di un lotto di controllo Livello 1 con flaconcini di Livello 2.

ATTENZIONE: Il preparato di Controllo qualitativo di sangue intero contiene emoderivati bovini. Nessuno degli ingredienti del preparato è derivato da sangue umano. Tutti gli emoderivati, di origine umana o animale, vanno manipolati con cura.

MANIPOLAZIONE E CONSERVAZIONE
Se refrigerati (2°-8°C), i flaconcini si mantengono stabili fino alla data di scadenza indicata.
Non esporre mai il prodotto per controllo qualitativo a temperature superiori a 37°C o sottzero. Utilizzare immediatamente i flaconcini ricostituiti. È anche possibile conservare i Controlli qualitativi di sangue intero a temperatura ambiente (15-30°C), per un massimo di 4 settimane, ma mai oltre la data di scadenza indicata. Se conservati a temperatura ambiente, ridurre a 1 settimana la data di scadenza indicata sull'etichetta fornita. Affiggere l'etichetta sull'esterno della confezione del prodotto, oltinandola la data di scadenza stampata.

PROCEDURA
Materiali forniti
I kit di Controllo qualitativo di sangue intero da usarsi con le provette HEMOCHEON F7CA510, FTK-ACT, APTT, APTT Citrate, PT, PT Citrate, TT e HNTT contengono quanto segue:
• 10 flaconcini di controllo Livello 1 di sangue intero liofilizzato (2,0 cc).
• 10 flaconcini di diluente Livello 1 (4,0 cc).
• 10 flaconcini di controllo Livello 2 di sangue intero liofilizzato (2,0 cc).
• 10 flaconcini di diluente Livello 2 (4,0 cc).
• Grafico di verifica del controllo qualitativo.
Materiali richiesti ma non forniti
• Strumento HEMOCHEON modello 401, 801 o Response.
• Provette HEMOCHEON:
 F7CA510 (F7CA510, tappo nero, ACT attivato con Celite®)
 FTK-ACT (ACT attivato con caolino)
 APTT (A103 per sangue intero fresco, o A104 per sangue intero Citrate)
 PT (A201 per sangue intero fresco, o A202 per sangue intero Citrate)
 HNTT (A401)
• Siringa da 3 cc in plastica con ago calibro 20 o 21, per reidratare il flaconcino del controllo

PREPARAZIONE DEI REAGENTI
A. Prodotto per controllo qualitativo
Prima di eseguire il test, estrarre i corretti flaconcini di controllo qualitativo di sangue intero dal frigorifero e lasciare che raggiungano la temperatura ambiente (15-30°C). Questo processo può impiegare fino a 60 minuti.
B. Provette HEMOCHEON
Prima di eseguire il test, estrarre le provette corrette dal frigorifero e lasciare che raggiungano la temperatura ambiente. Questo processo può impiegare fino a 60 minuti.

SE I RISULTATI FUORI CAMPO O I MESSAGGI DI ERRORE SUGLI STRUMENTI PERSISTONO, CONTATTARE L'ASSISTENZA SERVIZI TECNICA ITC.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Per l'indicazione dei messaggi di errore del software e le relative definizioni e azioni da intraprendere, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi" nel Manuale dell'operatore dello strumento usato.

PROBLEMA	CAUSA	AZIONE
Il valore di controllo è superiore o inferiore al range riportato.	Il controllo ricostituito non è stato miscelato correttamente.	Ripetere il test miscelando il contenuto del flaconcino del controllo per inversione con forza moderata, ESATTAMENTE per 15 secondi.
È trascorso troppo tempo dalla miscelazione del materiale di controllo alla sua aggiunta nella provetta.	Il controllo ricostituito non è stato miscelato correttamente.	Ripetere il test. Una volta miscelati accuratamente materiale di controllo e diluente, aspirare IMMEDIATAMENTE il controllo di sangue intero reidratato e trasferirlo nella provetta HEMOCHEON corretta.
Appare un messaggio di errore (vedere il Manuale dell'operatore dello strumento usato).	Il controllo ricostituito non è stato miscelato correttamente.	Ripetere il test miscelando il contenuto del flaconcino del controllo per inversione con forza moderata, ESATTAMENTE per 15 secondi.

BIBLIOGRAFIA
1. Stalland, B and Westgard, J. Quality Control: Theory and Practice, "In Clinical Diagnosis and Management by Laboratory Methods", ed. Henry, J (Philadelphia WB Saunders Co., 1984) pp.74-93.
2. Colton, C. Statistics in Medicine (Boston: Little, Brown, and Co., 1974) pp 289-313.

PROBLEMA	CAUSA	AZIONE
Il valore di controllo è superiore o inferiore al range riportato.	Il controllo ricostituito non è stato miscelato correttamente.	Ripetere il test miscelando il contenuto del flaconcino del controllo per inversione con forza moderata, ESATTAMENTE per 15 secondi.
È trascorso troppo tempo dalla miscelazione del materiale di controllo alla sua aggiunta nella provetta.	Il controllo ricostituito non è stato miscelato correttamente.	Ripetere il test. Una volta miscelati accuratamente materiale di controllo e diluente, aspirare IMMEDIATAMENTE il controllo di sangue intero reidratato e trasferirlo nella provetta HEMOCHEON corretta.
Appare un messaggio di errore (vedere il Manuale dell'operatore dello strumento usato).	Il controllo ricostituito non è stato miscelato correttamente.	Ripetere il test miscelando il contenuto del flaconcino del controllo per inversione con forza moderata, ESATTAMENTE per 15 secondi.



NOTA: La reconstrucción y mezcla del material de sangre total deben ser realizadas en todos los pasos de la prueba de muestra rápida y sin demora alguna. Una vez que se ha reconstruido el material liofilizado, la muestra deberá ser usada inmediatamente, ya que se producirá una coagulación que podría afectar a los resultados.

Procedimiento de la prueba para HEMOCHRON FTA510, FTK-ACT, APTT (A103), APTT Citrate (A104), PT (A201), o PT Citrate (202)
 1. Despegue la pestaña del precinto plegado que sella el vial de diluyente, asegurándose de que el mismo nivel que el del vial de control de calidad de sangre total, pero no retire por completo el precinto. Usando una jeringa de 3 cc provista de agua, extraiga exactamente 3.0 cc del vial de diluyente. Transfiera el diluyente al vial de sangre total inyectándolo directamente a través del tapón.
 2. Retire la jeringa y la aguja del vial de sangre total. No deseché la jeringa y la aguja.
 3. Inviértalo en forma suave al vial de extremo a extremo, mezcle el vial de control durante 15 segundos.
 4. Usando la misma jeringa, extraiga 2.0 cc del control de sangre total rehidratado.
 5. Transfiera inmediatamente 2.0 cc al tubo HEMOCHRON apropiado. En el momento en que el material de control comienza a entrar al tubo pulse el botón START (inicio) del panel de la prueba HEMOCHRON.
 6. Agite inmediatamente el tubo de ensayo de forma energética 10 veces de extremo a extremo.
 7. Inserte el tubo de ensayo en el pocillo de prueba HEMOCHRON apropiado. Gire rápidamente el tubo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se encienda la luz del detector verde. Para información adicional consulte el manual del control de calidad del instrumento.
 8. Al finalizar la prueba, anote los resultados.

INDICACIONES DE USO
 Los controles de calidad de sangre total HEMOCHRON® han sido diseñados para ser utilizados como control de calidad utilizando los tubos de ensayo HEMOCHRON FTA510, FTK-ACT, APTT, Citrate APTT, PT, Citrate PT, TT y HNTT.
 Para uso en diagnóstico *in vitro*

RESUMEN Y EXPLICACION
 Los instrumentos y los ensayos de coagulación de la sangre deben someterse a controles de calidad antes de su uso en forma periódica durante su uso. Un buen programa de control de calidad ayuda al mantenimiento regular de los instrumentos, mediciones con ensayos de control de calidad y registros completos del rendimiento.
REACTIVOS
 Cada caja de controles de calidad de sangre total HEMOCHRON contiene materiales de control de calidad de nivel 1 y nivel 2. Con cada lote de materiales se incluyen tiempos de coagulación comprobados en ensayos.
 Cada control de calidad de sangre total comprende:
 • Controles de sangres total, consistentes en hemátomas bovinos liofilizados, plasma de ovino y caballo tamponado en viales de prueba.
 • Preparación de diluyente que consta de agua destilada.
 • Instrucciones para preparar y reconstruir el material de ensayo y conservantes en viales individuales para la reconstrucción del control de sangre total.
NOTA: Los diluyentes son para uso específico con los viales de control de sangre total del mismo lote. No use diluyentes de un lote de control con los viales de sangre total de un lote diferente.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

MANIPULACIÓN Y CONSERVACIÓN
 Cuando se almacenan refrigerados (2-8°C, 35-46°F) los viales permanecen estables hasta la fecha de caducidad indicada en la etiqueta. El producto de control de calidad no debe exponerse a temperaturas superiores a 37°C (98.6°F), o a temperaturas bajo cero. Los viales reconstruidos deben utilizarse inmediatamente. Los productos de control de calidad de sangre también pueden conservarse a temperatura ambiente (15-30°C, 59-86°F) durante un máximo de 4 semanas, pero nunca debe superarse la fecha de caducidad indicada. Si se conserva a temperatura ambiente, será necesario modificar a 1 semana la fecha de caducidad en la etiqueta impresa. La etiqueta debe adherirse a la parte exterior de la caja del producto, tapando la fecha de caducidad estampada.

PROCEDIMIENTO
 Materiales incluidos.
 Los kits de control de calidad para sangre total para uso con los tubos HEMOCHRON FTA510, FTK-ACT, APTT, Citrate APTT, PT, Citrate PT, TT y HNTT contienen lo siguiente:
 • 10 viales de control (2.0 cc) de sangre total liofilizada de nivel 1.
 • 10 viales de diluyente de nivel (4.0 cc).
 • 10 viales de control (2.0 cc) de sangre total liofilizada de nivel 2.
 • 10 viales de diluyente de nivel (4.0 cc).
 • Un cuadro de seguimiento del control de calidad.
 Materiales necesarios pero no suministrados:
 • Instrumento HEMOCHRON Modelo 401, 801 o Response.
 • Tubos de ensayo HEMOCHRON:
 FTA510 (FTA510, tapón negro activado con Cellie para ACT)
 FTA510 (FTA510, tapón negro activado con Cellie para ACT)
 APTT (A103 para sangre total fresca o A104 para sangre total citrada)
 APTT (A103 para sangre total fresca o A104 para sangre total citrada)
 HNTT (A401)
 • Jeringa de plástico de 3 cc con una aguja de calibre 20 x 21.
 Preparación de reactivos
 A. Producto de control de calidad
 Retire los viales de control de calidad para sangre total apropiados de la nevera y deje que alcancen la temperatura ambiente (15-30°C, 59-86°F) antes de empezar con la prueba. Esto puede tardar hasta 60 minutos.
 B. Tubos de ensayo HEMOCHRON.
 Retire los viales de control de calidad de sangre total apropiados de la nevera y deje que alcancen la temperatura ambiente antes de empezar con la prueba. Esto puede tardar hasta 60 minutos.

PRECAUCIÓN: Todos los tubos y viales de control utilizados deben considerarse como material potencialmente infeccioso, deben manipularse con cuidado y eliminarse conforme a las normas de eliminación de residuos médicos.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 y Response.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAC1: para uso con los tubos HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCACPT: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de caolín y Cellie® para ACT.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCAPTC: para uso con tubos APTT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPT: para uso con tubos PT HEMOCHRON.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTC: para uso con tubos PT HEMOCHRON de Citrate.
 Control de calidad nivel 1 y nivel 2, cat. n.ºm. QCPTT: para uso con tubos HEMOCHRON TT y HNTT.



NOTA: A reconstrução e mistura do material de sangue total deve realizar-se com rapidez e sem demora em qualquer dos passos. Uma vez que tenha sido reconstruído o material liofilizado, a amostra deve ser utilizada imediatamente, uma vez que poderá coagular, o que afeta os resultados.

Procedimiento de Teste para HEMOCHRON FTA510, FTK-ACT, APTT (A103), Citrate APTT (A104), PT (A201), ou PT Citrate (202)
 1. Puxe para trás a aba do selo de pressão do frasco de diluente e certifique-se de que o nível no frasco de diluente corresponde ao nível no frasco do CQ de Sangue Total, mas não retire o selo de pressão na totalidade. Utilizando uma seringa de 3 cc com uma agulha, retire exatamente 3,0 cc do frasco de diluente. Transfira o diluente para o frasco de sangue total furando diretamente o tampão.
 2. Retire a seringa e a agulha do frasco de sangue total. Não deite fora a seringa nem o agulha.
 3. Utilizando uma inversão moderada, homogeneíze bem o frasco do controle durante EXACTAMENTE 15 segundos.
 4. Utilize o mesmo procedimento de teste com 2,0 cc do controle de sangue total rehidratado.
 5. Transfira imediatamente os 2,0 cc para o tubo HEMOCHRON adequado. Logo que o material de controle começa a entrar no tubo, prima o botão START do pouco de teste HEMOCHRON adequado.
 6. Agite imediatamente o tubo de forma vigorosa, invertendo-o 10 vezes.
 7. Insira o tubo no pocinho de teste HEMOCHRON adequado. Faça rodar rapidamente o tubo no sentido dos ponteiros do relógio, até que a luz verde do detector acenda.
 8. Anote os resultados em um formulário de controle de qualidade adequado para más informações.
 9. Após completar o teste, registre os resultados.
 Procedimento de teste para HEMOCHRON TT (A301) ou HINTT (A401)
 A. Preparação dos tubos TT ou HNTT
 1. Puxe para trás a aba do selo de pressão do frasco de diluente utilizando que se encontra atrás do frasco de diluente.
 2. Insira o tubo no pocinho de teste HEMOCHRON adequado. Faça rodar rapidamente o tubo no sentido dos ponteiros do relógio, até que a luz verde do detector acenda.
 3. Utilize o mesmo procedimento de teste com 2,0 cc do controle de sangue total rehidratado.
 4. Transfira a água para o tubo TT que tem a parte superior rosa, ou HINTT que tem a parte superior em castanho, furando directamente o tampão.
 5. Agite o tubo cuidadosamente, invertendo-o, até o activador liofilizado estar totalmente dissolvido.
RESUMO E EXPLICAÇÃO
 Os instrumentos e os testes de coagulação de sangue devem ser submetidos a um controlo de qualidade antes de durante a utilização de rotina. Um programa de garantia de qualidade adequado inclui manutenção periódica do instrumento, medições dos ensaios de controlo de qualidade e registos de desempenho completos.
REAGENTES
 Cada caixa de Controlos de Qualidade de Sangue Total HEMOCHRON contém materiais de controlo de qualidade de nível 1 e de nível 2. Os tempos de coagulação ensaiados são fornecidos com cada lote de material.
 Cada Control de Qualidade de Sangue Total é composto por:
 • Controlos de sangue total, compostos por glóbulos vermelhos liofilizados de bovino fresco, plasma tamponado de ovino e cavalo em frascos de teste individuais.
 • Preparação de diluente, composto por água destilada, cloreto de sódio, Tween 20, cloreto de cálcio, anticoagulante e conservantes em frascos individuais para a reconstrução do controlo de sangue total.
NOTA: Os diluentes são para uso específico com os viales de control de sangue total del mismo lote. No utilizar diluyentes de un lote de control con frascos de sangre total de un lote diferente.
 Estão disponíveis produtos de controlo de qualidade de nível 1 e de nível 2 para uso com os seguintes produtos HEMOCHRON nos instrumentos HEMOCHRON Modelo 401, 801 e Response.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCAC1: para utilização com tubos HEMOCHRON activados por caolín e Cellie® para ACT.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCACPT: para utilização com tubos HEMOCHRON de Citrate.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCAPTC: para utilização com tubos HEMOCHRON de Citrate.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCPT: para utilização com tubos HEMOCHRON PT.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCPTC: para utilização com tubos HEMOCHRON Citrate PT.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCPTT: para utilização com tubos HEMOCHRON TT e HNTT.

PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 e Response.
 Control de calidad de nivel 1 e de nível 2, n.º Ref. QCAC1: para utilização com tubos HEMOCHRON activados por caolín e Cellie® para ACT.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCACPT: para utilização com tubos HEMOCHRON de Citrate.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCAPTC: para utilização com tubos HEMOCHRON de Citrate.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCPT: para utilização com tubos HEMOCHRON PT.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCPTC: para utilização com tubos HEMOCHRON Citrate PT.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCPTT: para utilização com tubos HEMOCHRON TT e HNTT.
PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos HEMOCHRON en los instrumentos HEMOCHRON modelos 401, 801 e Response.
 Control de calidad de nivel 1 e de nível 2, n.º Ref. QCAC1: para utilização com tubos HEMOCHRON activados por caolín e Cellie® para ACT.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCACPT: para utilização com tubos HEMOCHRON de Citrate.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCAPTC: para utilização com tubos HEMOCHRON de Citrate.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCPT: para utilização com tubos HEMOCHRON PT.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCPTC: para utilização com tubos HEMOCHRON Citrate PT.
 Control de qualidade de nível 1 e de nível 2, n.º Ref. QCPTT: para utilização com tubos HEMOCHRON TT e HNTT.
PRECAUCIÓN: La preparación de control de calidad de sangre total incluye productos hemoderivados de origen animal. Ningún material de sangre debe ser utilizado para la reconstrucción de muestras de sangre, tanto si son de origen humano como animal, desde moménto de su fabricación hasta su uso.
 Hay disponibles productos de control de calidad de nivel 1 y nivel 2 para uso con los siguientes productos